

Latwēfchu Awifš.

53. gadagabjums.

No. 38.

Trefchdeenā, 18. (30.) September.

1874.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowicz, Lutringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedizija Beshorn k. (Kleyber) grabmatu bohde Jelgawā.

Rahditajs: Wišjaunakahs šinas. Daščadas šinas. Latwēfchu draugu beedri-
bas gohda fwehtki. Nē, kur gudras feewas! Atbilda. Sludināšanas.

Wišjaunakahs šinas.

Berlinē, 14. (26.) September. Wišnē tee atpakaļ pahr-
nahlufšee seemelpola brauzeji ir ar leelu gohdu fanemti. No
waldišchanas pušes ir ari pateizigi peemineta ta glahbschana
un tas palihgš, ko šcheem brauzejeem Kreewijas pawalsineeki
šneegufši.

— Wahzu kara lugi, kas Spanijas uhdenšs atrohdahs, ir
pee Santona atmahlufši.

Berlinē, 13. (25.) September. Jš Pragas teef šinohts, ka
Feisara Ferdinanda šlimiba greeschotees us labošchanahs pušī

Parišē, 11. (23.) September. Tjehrs ir wakar wakarā us
Italiju noreišojis.

Šaagā, 11. (23.) September. Šehninsch šchodeen ar leelu
gohdu šanehmis to jaun-eezelto Spanijas weetneeku, herzogu
no Tetuan. H. D. B.

Kurfemes mahzitaju šinodi šchogad notureja šeepejā no
12.—17. September. Šanahlufšcho mahzitaju škaitš bij 51.
Pilšehta waldišchana bij preefšch šinodes atdewuši fawas leela
rahtufšcha šahles; tur tad atwehršchanas deenā šapulzejahs šino-
des lohžekli un tāpat ari, mahzitaju šapulzi gohdinadami, bij
šanahlufšchi pilšehta birgermeisteris, wezalais un rahtšlungi,
wiš fawōš pilnōš gohda mundeerōš un tā tad wiš lihds ar
šcheem gohda pawadoneem dewahs us wahzu basnizu, kur bas-
nizpulkšienu šlana un krahschno ehrgelu balš ee-eimohht šweizi-
naja. Ap altari bij preefšch mahzitajeem krehtli nolikti, wiša
tura basniza bij laufschu pahr pahrīm pilna. Šinodes šprediki
tureja zeen. generalsuperitendents Lamberg par Šwes. gr. 3,
14.—21. runadams dšilus wahrduš par to šwehtu Deewu
zeltu namu, prohti to kristigu basniza un israhddiams, šahdeem
teem buhs buht, šam šchi nama apšlehpumi tas platumš un
tas garumš, tas dšilumš un tas augstumš lai atwehrahs.
Pehz deewalpošchanas šanahza rahtufšcha leelajā šahlē, kur
tad šinodes darbi tika usnemti. Šehdeschanas tika turetas no
pulkšten 9. no rihta lihds 3. pehz pušdeenas. Pahr tahm da-
ščadahm leetahm, kas preefšchā nahza, warešim turpmat ko
pasiņohht. Tagad til to wehl te gribam peemineht, ka pehz
šinodes nošpreduma illkatru wakarū tika wakarā deewalpo-
šchanas basnizās turetas: latwēfchu basnizā no Jelgawas
mahzitaja Schulz, Lutriņu mahzitaja Sakranowicz, un Kuldigāš
mahzitaja Freiberg; wahzu basnizā no Blihdenes mahzitaja
Boetticher, Jelgawas mahzitaja Gurland un Neretas prahwesta
Wagner. Ari to negribu pamešt nepeeminetu, ka wiš šeepejas
augsti lungi ar šawu laipnibu un širšnigu weesu mihlibu, ar
ko gan neweens žiš no muhsu pilšehteem newar ar šeepeja
lihdsinatees, šinodes lohžekleem to šinodes laiku darija jo mihlu,
ta tā ari šhini weetā wišu to mihlestibu gohdatum un usteik-
tum un Deewa šwehtibu šeepejneekem wehletum. S.

Daščadas šinas.

No eelšchsemehm.

Peeminam tē wehl štarp tahm gohda parahdišchanahm, ko
Latw. draugu beedriiba šawā gohda deenā 10. September
baudija, ka ari Rihgas wezalais birgermeisteris Hollander k.
Rihgas pilšehta wahrda šwehtku beedrus apšweizinaja un lai-
mes wehleschanas beedribai pašneedia. Kā šwehtu... dahwanu bee-
dribai pašneedša Balkas z. mahzitajs Ulmens (nelaiķa biskapa
tehwa dehlš) šawu kraħjumu no jaukahm latwēfchu tautas dšee-
mahm, kas wahzu walodā pahrzeltas, lai ari žitas tautas dabuhn
eepašhtees ar to jauku mantu, kas muhsu tautas ihpašchumš. Ap-
šweizinašchanas un laimes wehleschanas wehl pašneedša Rihgas
latwēfchu beedribas wahrda beedribas presidents Baumann
kungš; igamū rakstu draugu beedriiba bij zaur rakstu mahšai šawas
laimes wehleschanas atšubtijusi; wehl peeminam jauku šwei-
zinašchanas rihmi, ko gohda deenai par peeminu brahlu Busch
ff. no Rihgas bij pašneegufši. Šanahlufšcho šwehtku weesu
škaitš bij pee 60. Lai tad nu wišu širšniga laimes wehle-
schana, kas šlaneja, iš tuwenes un tabšenes, zaur šwehtku deenu
pawada beedribu us turpmakeem šwehtigeem darbeem zaur nah-
lošcheem gadu šimteneem latwēfchu tautai par ihstu labklah-
šchanu.

Šig. 37. Nr., kur tohp mineti tee 8 lungi, šahduš Latw.
draugu beedriiba us šawahm šelta šahšahm par „gohda bee-
dreem“ eežehluši, zaur drukas mišeschanohs daščōš ekšempla-
rōš truhšt to 2 gohda beedru wahrdu „landrahta leelškungš
baron v. Wolf no Kalnamuiščas un biskaps Dr. Boelchau no
Rihgas,“ kuruš tamdeht tē wehlreis wišu preefšchā peeminam.
S.

No Jelgawas pušes. Rudšus jau beidsahm šeht ap 30.
August; šelmenis tagad jau labi šalsch un brangš: rahda
kuplumu us nahlošchu gadu. Wafarejas ar šcho nedelu bei-
dsahm nolohpt. Kuloht labi raščojahs: no rudseem un šwee-
scheem isnahk pa 7 puhri, meeschi isdohd 6 un aušas 5 puhri
no puhra šehjuma. Kartofeli 8 puhri; šmitšs šemēs wefeli,
bet mahla šemēs no ta daudš leetus šahkufšchi puht. Labibai
tirgus štahw: labeem rudseem 2 rubl. 30 kap., meescheem 2
rubl. 25 kap., šweescheem 3 rubli un kartofeleem 80 kap.
puhra. — Muhsu gabalā tagad ap kufamo laiku pulka rijas
noded un šaudihm pašcheem buhtu gan ar uguni prahtigaki ja-
apeetahs. Rule weenā nedelā 3 rijas ar wišu labibu ša-
dedša: Kalnamuiščas Tihkufschu šaimneekam 29. Au-
gust rija šadedša, pee 650 rub. šlahdes, ta pašcha pagasta
Širnu šaimneekam rija ar 500 rubl. šlahdes; Šeelahš Ap-
guldes muiščas rija 30. August šadedša ar lohti daudš

labibas — kultas un nekultas; wisas maschines un kuta-
mee ribki, skabde tafsecreta pee ehlas 2500 rubl.; kohpā
ar labibu, salmeem un wiseem rijas ribkeem un maschi-
nehm skabde pee 4800 rubtu. 30. August nakli Abfkun-
stis Grinsekkē zaur eelaufchanohs issagti 2 sirgi un daudš
branzamee ribki un rati.

Dhjolmuischas gohdiga Stresnu faimneeka un pagasta
teešas peesehdetaja Baumanowska lihki 5. Sept. atrada Mišas
upē noslihkuschu; winam ap koku atraduschi dweeli un ap
rohku grohschu gleti apseetus, kā buhtu jadohma, kā nelaimi-
gais gan no zita kahda noschnaugts un tad upē eesweests; bet
tā nau wis: winsch jau kahdu laiku eepreeksch bijis tahds ap-
duhziš un behdigs; tagad ari dakteris leezina, kā winsch flimā
prahtā patš uhdeni eegahjis un noslihziš, dweeli un striki
patš gfehwi aptinis, lai newaretu nahwei atturetees. — 8.
September Skurstenu muischas pagastā kahds pee krohna
Wirzawas peederigs zimermanis sawā eedullā prahtā ar zirwi
patš nozirtis sawu paslehytu wihriška lohzeeki un teizees to
darijis pehz Pestaija wahrda: „Ja tewi taws lohzeekiš apgreh-
zina, tad zehrt to nohst u. t. j. pr.“ Buhs warbuht zaur
kahdeem wasankeem, kas apkahrt staiga jaunās tizibas mahzi-
dami, paschi Deewa wahrduš nesaprasdami, eeksch Deewa
wahrdeem sajanctš, jo ta nomohdiba, ko kas minetais swchts
wahrds peekohdina, nau wis ar weenu ahriku darbu isda-
rita, bet tai garigai zihnišchanai ja-eet lihds pat galam un
nemitejami tam garam buhs to meesu krusā sist, t. i. pahwa-
reht. Slimais tagad lasaretē un maš zeribas us dšihwošchanu.
A. H—n.

Muhsu Kungs un Keisars 30. August ir leelstirtu krohna
mantineeku eezehlis par pilnu infanterijas un kawalerijas ge-
nerali (kahjineeku un jahjeju).

1. September pee Dinamintes zehluschees pahri par dau-
gawu 7 zilweki masā laiwā us Mangala jalu. Leeli wilni
apghajuschi laiwu, tā kā wiši uhdeni eekrituschi, til 2 isde-
wees isglahbtees, tee ziti 5 ir wilnūs nahwi atraduschi.

Jelgawā, 30. August Keisara deenas swehtku weesi no-
spreduschi, tai deenai par peeminu preeksch weena jaunekta
apghadht skoblas naudu un skoblas waijadšibas, lai tas
spehtu zauri eet realskohlū. To jaunekli isredschs swehtku ko-
miteja.

„Zeit. f. St. u. L.“ raksta, kā **Rihgas sabeedribai pret
ubagoschanu**, kas sawā behnu glahbschanas namā jau lihds
schim gohds Deewam spehja gandrihs simts behrneem pasneegt
paspahrni, usturu, apgehrbu un kreetmu mahzibu, ir tagad
zaur weenu leelaku mihlestibas dahwanu leela palihdsiba pa-
rahdita, jo weens gohda wihrs, Rihgas birgelis, kam ta
firds eeschehlojusees par nabagu palihduscheem behrneem, ir mi-
netai beedribai 20 tuhkstosch rublūs dahwinajis, lai ta war
sawu namu isbuhweht un waijadšibu atrasdama usnemt ari
jaunakus bahrinūs ne kā lihds schim, kur til wisumas 6 gadi
wezus usnehma.

No Behterburgas. Staw tahm jaunahm dselszetu lihni-
jahm, ko ministeru kungi, ihpaschi kara ministers, par waijadšig-
ahm eeskatijuschi, atrohdaš ari ta no Witebskās us
Mogilewu-Homelu. Tur buhtu tas ihfakais pretschu
zelsch no Rijas us Behterburgu un ja reij gaditohs, kā
Wilna tohp no eenaidneeku kara spehka apschsta, tad buhtu ari
kara spehkam ohtrs zelsch walā.

Behterburgas awise „Kreew. paf.“ raksta, kā ar misio-
nes darbeem no kreewu ortodokšas basnijas puseš eimohr ar-

weenu labaki; kaut gan wehl atrohdotees daschi pulzini, ihpa-
schi Tatari Kasanā, kas weegli akriht atpakal sawā turku
tizibā jeb paganu tumšibā, tad tomehr jafakohr, kā misiones
darbi weizahs un tas nahkohr pa datai zaur to, kā daudš lee-
laka naudas palihdsiba tohp misionareem rahdita, (schogad ir
55 tuhkst. rubl. us to atwehleti), bet ari zaur to, kā kreewu
ortodokšas tizibas basnizkungi ar leelaku gaismu darbā stahjoht.
No Wladimiras gariga aprinka sino, kā 1306 basnizkungi ir
25 tuhkst. spredikus no drukatahm grahmatahm preekschā lasi-
juschi, un 566 spredikus teikuschi paschi no fewis.

Ta kreewu beedriba, kas ruhpejahs, kā swehta bihbele
laudihm rohlās nahl, isgahjuschā gadā ir laudis islaidusi 66,162
bihbeles kreewu walodā.

No Aersonas raksta, kā warohr gaischi jau tagad redseht,
zil kohri jaunais kara deenesta likums us skohlahm skubina.
Turenēs aprinka skohlā lihds schim bijuschi 4—5 skohleni is
schihdeem; tagad esohr jau 100 schihdu behnu peemeldet.
Israelu tauta wisupirms swer, kā laiks ir dands wehrts un
deenesta laiku war pa-ihfinaht weenigi zaur mahzibu.

No ahrfemeem.

Wahzu keisars bij nodohmajis braukt us Italiju un ap-
zeemoht Italijas kehniu, kas winu Berlinē bij mihli apmekle-
jis; keisars waizojis sawus dakterus, ko tee dohma, waj tahds
zelsch nebuhtu par grubtu; dakteridewuschi to padohmu, lai la-
bak paleek nebrauzis, jo 78 gadu wezam firngalwim tahds zelsch
ar wisahm tahm gohdinaschanahm nau wis til weegli nesams;
tā tad ari nebrauks.

Wahzjemes krohna printscha dehs, kas nupat tila
eeswehtihis, bij preeksch sawa wezuma (stahw 16. gadā) til
gruntigi skohlohts, kā reti zits kahds behns. Nu dsird, kā
prinziš eeschohr us Kafeles augsto skohlu (lizeju), jo tehns
grib, kā wina dehlam, kas reij lai walda par leelu walsti,
buhs us to kreetnako ari wisas gudribas un mahzibas sagata-
wotam buht.

Bruschs, ihpaschi Wosenē, fahl stipru trubkumu pee
skohlotajem manihst. Skoblas nami un skoblas ceriktes un
likumi buhtu wiši gatawi, bet trubksti skohlmeisteru. Ta
weena leela waina pee tam ir sinams tohs masahs lohnes; ka-
mehr daudš amati un pelnas weetas atnefs pilnigaku, wee-
glaku maiši, tad newar brihnitees, kā daudsi atstahj to dees-
gan suhru, grubtu skohlmeistera amatu, bet mums schkeet,
kā ari tas laiku gars, kas til us scho pasauligu dsihwi to leelu
fwaru leek, netauj ihsti tahm firdihm isaugt, kas nesahs us
to klušu deewabijigu sehshanas darbu, kur ta pasauliga spoh-
schuma ne-atlez daudš, bet to sweedru ir gan japilina daudš, ja
grib ustizigi par tahm jaunahm dwehselehm ruhpetees, sinoht,
kā atbildschana buhs jadohd. Scho nepeekuhstoschu, pasch-
aisleedsiqu prahtu gan sw. ewangeliumš rada, bet deewšsu
waj skohlu no basnijas atsweschinoht ta laiziga waldischana
ar dahlderu balfeem ween to ari spehs eedoht.

Bismarka firds affpirgshanas dehl wehl kahdu laiku grib
us salumeem palikt, un leels medischanas zeenitajs buhdams
wehl pahri leelas jaktis sawos meschōs noturehs.

Wahzu dahlderu tohp wiši no waldischanas pamastim at-
pakal lasiti, kā war tohs pahrlaufseht un leet jaunūs naudas
gabalds, kahdi preeksch wisas wahzu walsts tohp eewesti,
prohti sudraba mahrkas (us mahrkū ees 10 sudraba grafchi);
masakas shtas naudas tohp no jaukta metala, nikela taihtas,
ir spohschas un baltganas un buhs wara naudas weekā. Pahri
tahdu jaunu naudas gabalu man rohlās nahkuschi, un ir gan itin

glibti, bet rakstu us kreemu naudahm atrohdnu gaischaku un glibtaku. Bahžu naudas pahleeschana notiks wiswairaf Hamburgas pilsehtā.

Berlinē zels leelu peeminas atmini nelaika azudaktera kungam Dr. Grāfe par gohdu.

Weskatoļi noturejuschi Bonnās pilsehtā leelu sapulzi no tā leekahs wīnu pulzineem fahļ labš pulks katofu no pahwestneeku partijās peebedrotees.

Berlines luteru draudisēs isg. gadā ir tikuschī usnemti 340 is žitahm tizibahm; starp teem atrohdahs 226 katoli un 48 schihdi, kas luteru tizibu peenehmuschī.

Ta prozese un spreedums par to flepkawu Kufmani, kas us Bismarku klua schahwis, buhs Wirzburgā Oktober mehnesi. Bismarks patš netaps tur wairs iskluschinahs, jo winsch jau tuhdaļ us noscedsibas pehdahm wisu teefas preekschā ar leezineekem usdewa.

Frantschu presidents brauz atkal pa sawas walsts seemelu pusehm, weetu weetahm tas dabuhn dsirdeht wahrdus, kas rahda, ka keisarneeku partija stipri aug. Villes pilsehta augstais biskaps wīnu apweiznadams teizis tohs diwejadi faprohtamus wahrdus, ka wisš wina aprinkis buhschoht presidenta waldischanai palihdsieht un us to gahdaht, ka tohp Deewam dohts, kas Deewam peeder un Keisaram, kas Keisaram peeder. (Kas sin, waj nebuhs sihmejis us jaunu keisaru Napoleonu?)

Etua uguns kalns us Sizilijas salas paleek stipri nemeerigs; wisi tee laudis, kas teem uguns zaurumeem (krahtereem) eepreti mahjo, ir leelās isbailēs, tee spehreeni un tahs trihzešanas ir jau daudš namūs aplahrtumā fashkohbijuschī un laudis nedrihtst wairs sem jumteem mist.

No Spanijas sino, ka Karliski atkal weenu nekahrtibu isdarijuschī. Dsirdedami, ka 2 lungi, prohti Bahzsemes un Austrijas jaunezejti weetneeki, brauz us Madridi, ka war tur weetā eestahht pee tahs eepasihstahs Spanijas waldischanas, Karliski esohht schahwuschī us teem dselzjelu wagoneem, kuroš tā zerejuschi tee 2 brauz; bet abi lungi bijuschī jau ar zitu ratu rindu nobraukuschī. Ta nu gan buhtu leela noscedsiba, ja weenas walsts weetneekus bes eemesla aistift ir jo dsli peemflejama leeta.

Aihneeschī un Japaneeschī eeskatijuschi par gudratu, fawu strihdes leetu deht Formosas salas list ispreest zaur isfchihreju teefnesi, ne tā asinis isleijohht mekleht, kuram kriht wirsrohla.

Weens bagats Amerikaneets, awischu apgahdatais Stanleis, gribedams gahdaht, ka Widus-Afrikas nepasihstamahs pufes tohp smalki isfraudsitas, ir apnehmeeš ar daudš pawado- neem braukt us Widus-Afrikas semehm un eet pa teem zelem tahlak, kuras nelaika flawenais Afrikas brauzejs Lwinstons nedabuja fawā muhschā istaigahht. Preeksch sawa zela tee grib nemt lihds weenu laiwu, kas ir no zeedra kohla buhweta, 46 pehdas gara, kur preeksch 50 zilwekem un wisadas peeliščhanas ir pilniga ruhme. Laima ir tā buhweta, tā to war it weegli isdaliht 5 gabalōš, kur katrs swer 6 pohdi; faufās weetas zelineeki zels fawu laiwu us plezeem un pee upehm peenahkuschī faleek atkal kohpā un airejahs us preekschu.

Amerikaneeschī mehds wiswisadi isdarbotees. Tā tur jau preeksch 8 gadeem laba teefa refnu wihru fadewahs beedribā un latru gadu peenem jaunus beedrus un notur beedribas swehtkus. Schogad atkal Konektikutas walsti tureja to gada sapulzi; pee beedribas peeder 96 žlohzekti, wisi pareisi

refni; kas neswer pilnu pus birkawu, to ne-usnem beedribā. Schi gada presidents, Perkins, ir swehriš 18 pohdi 9 mahrz., bet esohht wehl jaunš, til 22 gadus wezs, tā ka war zereht ar laiku wehl žitadu swaru usrahdiht; pehz presidenta nahzis weens ar 351 mahrz. swara, leelais pulks pa 300 mahrz. u. t. j. pr.

Amerikas brihwalstis, deenwidus pufēs, leelš dūmpis starp baltajem un atswabinateem melnajeem laudihm; agraf tika nehgeri apspeesti, bet tagad tee pee swabadibas nahkuschī fahļ pret baltajem wisadas nekahrtibas dariht, tā ka buhs kara spehls janem palihgā. S.

Madride. Karliski no waldbinneekem stiprā kautinā pee Kwenza tapa sakauti.

Bonn pilsehtā fehsh eelsh schahm deenahm konferenze, pee kuras dalibu nem suhtiti no wisahm kristigahm tizibahm. Konferenzes mehrlis iraid pecluhsoht un apspreešt, waj newaretu kahdā mohde wisas tahs daschadas tagadejas kristigas tizibas saweenohht weenā wispahrigā tizibā. Wairaf it swarigās punktēs jau esohht weenojuschees, bet netizu wis, ka schai konferenzi isdohsees, kas lihds schim wehl neweenai no tahm daudšahm preeksch schihš noturetahm nau isdewees. Konferenzi par presidenti ir flawenais Minkenes profesors un wezkatolu partijās preekschneeks, wezais Döllinger k., kas ar leelu ismanibu un gudribu scho konferenzi wadoht. R. S.—z.

Latweeschu draugu beedribas gohda swehtki.

10. September 1874. gadā.

(Schi raksts buhs ari lasams Kātera k. „Widsemes kalenderi 1875.“)

(Beigums.)

Ari schi beedriba, — tā jau allaschin pasaulē eet, — ne til ween labus laikus peedshwojusi. Ne allaschin ar winas darbeem un puhlineem labi us preekschu gahjis, ne allaschin bagatus auglus dabuja sawahkt. Bij ari nihščhanas gadi, kuroš — laikam zitu, jo swarigu darbu deht — masaf scho lauku apkohpa un kuroš ari us gada sapulzehm mas ween no beedreem fanahza. Bet, gohds Deewam, schee gadi sen jau pagahjuschi; un ar preeku waram sazihst, ka tagad atkal ta beedriba set un aug, ka beedru skaitlis arween paleek leelaks, un ka ar winas darbeem labi isdewahs, wisai tautai par labu un par paleekamu swehtibu. Ari pee winas redsam, žil laba leeta ir, kad wihri, — lam weens mehrlis, weens padohms, — kohpā fanahht un sarunajahs par to, kahdi darbi jo wajjadsiht un kahdā wihsē tohs warohht padariht. Sinams, wisa beedriba kohpā newar daudš ko strahdaht, newar grahmatas farakstihht weenā deenā, — jo beidsohht tak til weenam tahds darbs janem rohkā. Bet gan weens ohtru war paslubinaht, gan weens ohtram war padohmu doht un peepalihdsieht. Un ne reti buhs notizis, ka žits, no gada sapulzes mahjās nahzis, ir apnehmeeš ko strahdaht, us ko winsch preeksch tam nebij dohmajis. Gara fehkla, paschā laikā isfehhta us augligu semi, daschureis it ahtri dihgst un salo un nefs sawus auglus.

Bes lam ar jaleek wehrā, ka tahda beedriba jau zaur to tautai par swehtibu war palikt, ka pee winas peeder daschdashadi žilweki, kas ar sawadahm dahwanahm apdahwinati, lam ari daschdashadas nodabas. Gan wiseem firds nesahs, tautas garigu labklahschānu wairoht, un ar to palihdsieht, ka ari winas laiziga labklahschāna peenemahs un aug; — bet

fatrai tautai ir ari daschadas garigas waijadsihas, un weens patš zilweks newar par wisahm gahdaht.

Preefch L. dr. beedribas zelfchanas tilai weens darba lauks ihsti un labi bij aplohyts. Latweescheem jau sen bij dohts, kas waijadsihs pee dwehseles ustaisichanas, kas peeder pee tijbas un zeribas stiprinaschanas. Par bihbeles pahrtulkofchanu, par derigeem katkismeem, par dseefmu un sprediku grahmatahm jau bij gahdajuschy tehwu tehwi, kas sawa Kunga wahrda bij ganijuschy tahs wineem ustizetas draudses. Un lai gan ari scho lauku nekad newar pamest ne-apstrahdatu, lai gan ari pee wisahm tahm minetahm grahmatahm wehl dauds bij japabrlabo, — tad tomehr waram faziht, ka nekahds ihsts truhkums schini leeta draudsehm nebij. Bet wisas zitäs leetas, kas peeder pee labakas prahta apgaismofchanas gan bij truhkums. Gan ne dohmaht nedohmajam smahdeht zitu wihru rakstus, kas ari par pasaules leetahm un par Latweeschu walodu bij rakstijuschy, ka ihpafchy wezais Stenders; bet kas jau 1796. g. bij nomiris, un ar wina grahmatahm tak nebuht newareja pahrtikt us wiseem loikeem.

Bet ko tad ta Latweeschu draugu beedriba mums ihsti palihdsejusi, — ko wina mums par labu strahdajusi? — ta kas sin zits no lasitajeem jautahs.

Te nu mums jasaka, ka te nebuht newaram peemineht wisus winas darbus, spreeschanas un gahdaschanas, — bet tilai pehz fahrtas ussimefim, kas wisuwairak wehra leekams.

Latweeschu draugu beedribas pirmais mehrtis bij muhsu **walodas kohpshana**. Kas ko labu gribeja rakstihst un derigu mahzibu doht, tam paschu walodu gruntigi waijadseja pasihst un prast un skaidra, wiseem saprohta ma waloda rakstihst. Dolak, kad beedribu zehla, wisuwairak tahdi farakstija grahmatahs muhsu semes, kas paschy nebij dsimuschy Latweeschy. Un kad nu jau katram deesgan jamahzahs, lai tehwa walodu gruntigi proht, — tad wehl dauds wairak jamahzahs, kamehr zitu walodu skaidri sin, kaut ari kahds no behrnu deenahm to schä ta buhtu runajis. Te nu, ka jau wezais Klot m. us beedribas zelfchanu skubinadams ir peeminejis, bij jagahda par pilnigu un pawairotu wahrdu krahjumu (leksikonu waj wahrdnizi), bet tapat ari par skaidreem runaschanas un rakstichanas likumeem (gramatiku). Gan ari schahdas grahmatahs jau Stenders un wehl ziti preefch wina bij farakstijuschy, — bet wisas nebij wehl pilnigas. No beedribas pufes nu ihpafchy ar leksikonu ir darbojuschees: Crogn, Wagner, Albanus, Reiken, Bielenstein, Blofsfeld, Seewald, Kowall (par putnu un sinju wahrdeem u. t. pr.), bet wisuwairak wezais bislaps Ulmann, kas jau 1830. g. it uszihrtigi bij salasijis kohlu, stahdu, sahlu un puku nosaulschanas, un lihds sawai nahwei (7. Okt. 1871) strahdaja pee jauna leksikona, kas 1872. g. ari drikehst. Us scho darbu ihpafchy Latw. draugu beedriba ir skubinajusi un jau 1839. un 1840. g. gohda maksu ir fohlijusi tam, kas to padarihs. Ulmanns gohda maksai atfazija nabaga draugabahru behrneem par labu; no skaidras mihlestibas us Latweeschu tautu winsch ar to darbu ir puhlejees lihds pat galam.

Tapat ari jau 1827. g. us gada sapulzi Klot un Brochusen ll. isteiza, ka jauna gramatika lohti waijadsiha un trihs gadus pehz tam ari gohda maksu fohlija tam, kas labu farakstihst. Lai gan zitus walodas likumus smalki ismekleja tee lungi: Kyber, Büttner, Baar, Elwersfeld, Willumssohn u. z., tad tomehr tik 1838. g. Heffelberg mahz. sawu gra-

matiku bij rakstijis gatawu. Pehzak wehl ta beedriba par sawu naudü lika drikehst Lehrpatas profesora Rosenbergera rakstus, kas 1846. g. un 1851. g. isnahza. Bet wisuwairak te japeemin, ka beedribas tagadejs preefchneeks Bielenstein 1860. g. isdewa sawas diwas leelas gramatikas, no furahm ta leelaka gohda maksu dabuja Pehterburga.

Ari par to daschureis runaja, waj newaijadsetu tohs rakstichanas likumus (ortografiju) pahrtaisht. Par scho leetu ihpafchy spreeduschy: Ulmann, (kas tomehr zaur zaurim ar to wezu rakstichanu bij pilna meerä, un til tetäs weetas to gribeja pahrlaboht), Büttner, Baar daktera lungs un Bielenstein. Bet tai ar allaschin ziti pretineeki bijuschy, ka Rosenberger, Pantenius, Reiken u. z., ka ihsti wehl newar faziht, ka ta esohht beigta. Un ta beedriba no sawas pufes to leetu ari newar beigta; jo ja ari wina waj schä waj ta spreesu, tad tomehr neweenam rakstinekam newar pawehseht, ka winam jaraksta un kad muhsu laikos dauds ir, kas dohma, ka wini esohht tee wihri, kas pilnigu spreedumu par to war doht, tad Deewam schchl tagad besgaliga jufschana, kahdu ne-atrohnam neweenä zita waloda.

Bet Latweeschu draugu beedriba ne tik to walodu ka sinadama ir kohpusti, bet ari zil spehdama par **skohlas grahmatahm** gahdajusi. Bes tahdahm jau tautas skohlas buhschana newareja felt, to kates war atsiht. Ari scho darbu tadeht beedriba pee laika eefahkusi, un allaschin us to mudinajusi, wisuwairak tee beedri Schilling, Pantenius, Ulmann, Zimse, Schag. Ageluth m. farakstija rehkinaschanas grahmatu (1827), Ulmann isdewa „sinas par to, ko pee debes redjam“ (1834) un puhlejahs ar to, lai dsedafschana us balsihm taptu eewesta skohlas; Schag m. „lasichanas grahmata“ no beedribas pufes ir driheta (1843); Brasche m. isdewa sawu „pamahzichanu, ka Latweescheem buhs rakstihst“ (1855); Schulz m. atkal „pasaules stahstu grahmatu“, u. t. pr. Kawall m. beesaka grahmata mahzija par „Deewa radijumeem pasaulä“ (1860) un to preefch wislabakas semes aprakstichanas (geografijas) no beedribas fohlitu gohda maksu Banc m. dabuja. Ari wehl zitäs, jo labas skohlas grahmatahs no beedribas lohzeekteem tika isdohtas, ka Döbnera „bihbeles stahsti“, Heerwagen m. „lasichanas grahmata“ (skohlas maife) — „dshwa maife“, „Sinai un Golgata“, u. t. pr. Te ari waram peeskaitiht tahs Reikena grahmatahs, kas daudseem palihdseja, ar Wahz-walodu cepasihtees. Ka teescham bagata sehkla zaur wiseem scheem raksteem issehta, gan neweens newarehs leegtees, un ja ar wisypreefch pascheem rakstitajeem gohds un pateziba par to nahkabs, tad tomehr ari Latweeschu draugu beedribai par gohdu, ka wisi schee wihri peedereja un — pa datu — peeder wehl pee winas usizigakeem lohzeekteem un kohpejeem.

Lai ari pee-auguscheem zilwekeem, kas labprahht lasa, laba weseliga gara bariba taptu pasneegta, tad ari beedribai us to bij jadohma, **lasamas grahmatahs, stahstus** u. t. j. pr. apgahdaht, kas ne tik buhtu, ka mehds faziht, „par laika kawekli“, bet kas ar dohtu labu mahzibu un skubinatu us prahtigu, gohdigu dshwofchanu. Berent m., kas Latweeschu tautu, winas nodabu un waijadsihas zaur zaurim pasina, ta ka winsch ari wislabaki winas walodu prata, — bij patš pirmais, kas jau 1827. g. luhdja, lai jel gahda par labahm lasamahm grahmatahm, un kas ari padohmu dewa preefch Latweeschu kalenderehm „peelikumus“ rakstihst. Winsch patš ar tahdahm grahmatahm ir puhlejees lihds fir-

mam wezumam. Us Schilling m. padohmu beedriba spreedu, lai arween weena dasa no winas gada-grahmatahm („Magazin“) dohtu tautai derigus rakstus. Ar jauku stahstu farakstischanu un pahrtulkoschanu bes Berenta ihpaschi ir puhlejuschees Lundberg prahw. („zeems, fur seltu taifa“ 1829 un „parahdu deweju fanahschana“ 1840), Kahlbrandt („Oberlin“ 1832), Croon („jauna gada deena“ 1832), Baumann (zitas kumedinas 1835), Ulpe („Stahstis no sila uhdens“ un „Schweidlera Marina“ 1842), Brasche („Valeijas Jahnis“ 1843), Hugengerger („Lutera gohds“, „Krusta kalejs Ahdams“ un „Ruhnikis lapsu kuhms“ 1854), Elwerfeld („Nizinahts behrns“ 1854; „Swehtdeenas Behters“ 1857), Schulz („Pludu breejmas“, „Kaimina nams“), Leitan („Genowewa“, „Eistakius“, „Leeldeenas ohlas“, „Ihtena behrnu miblestiba“ zc.), Heerwagen („Skohlmeisters un wina dehts“ zc.), Liewenthal („Biskapa zepure“ zc.), Neiken sawa „Zeta beedri“, Dauge un dauds ziti.

Jau 1822. gada Pestenes mahz. Watson bij sahziis isdoht „Latweeschu awises“; pehz wina aiseeschanas 1826. g. Kohler, Pantenius, Schulz scho darbu bij usnehmuchi. No 1855. g. Latweeschu draugu beedriba gahdaja par wina isdohschanu un eezehla no sawas pufes redakteeru (pehz Schulz m. nahwes, Bierhuff un Sakranowicz mm.). Schè nu Latweescheem allaschin bij so lasiht; jo awises ne tik stahstija to, kas pehdigà laika bij notizis pasaulè, bet dewa aridsan sinas par basnijahm, skohlahm, misiones darbeem un daschadus stahstus.

Latweeschu tauta ari mihlo **dseefmas** un labprahbt tahdas lasa un dseed. To ne tik apleezina tas leelaiis tautas dseefmu pulks, bet to ar waram atskahrst pee ta, ka ahtrumà tik dauds dseedaschanas beedribas zehluschahs un ka ar dseedaschanu tik labi gahja us teem swehtkeem gan Dohbelè, gan Rihgà. Zil ween wareja, ta beedriba ir wairojusi to miblestibu us dseefmahm un ari tohs dseedaschanas preekus. Jaunas jauku meldinu grahmatahs ihpaschi Ulmanns farakstija un dewa ari mahzibu par to, ka tahs jafaraksta. Büttnera tautas „dseefmu un singu“ krahjumu beedriba lika drikeh par sawu naudu, ta ka ari driht wehl isdohs tahdu paschu pawairotu krahjumu, ko Lugaschu mahz. Ulmanns salasijis, (kas ari tahs wisjaukafas dseefmas Wahzu walodà pahzrehlis rihmès). — Jo teizamas ari bij zitas leelakas dseefmas no Wellig, Lundberg, Croon, Watson, Hugengerger, Harder, Ulmanns, Dünsberg, kas pa dasu beedribas gada grahmatahs ir driketas.

Schinis paschàs gada grahmatahs (Magazin) ari atrohnahs wehl daschi raksti, kas jo wehrà leekami wiseem teem, kas skaidrakas sinas kahro par Latweeschu tautas un walodas eesahkumeem, par winas wezeem eeradumeem un par wisadeem raksteem schai walodà. Schè japeemin, ko Bergmann par walodas zehschanu, ko Tirses mahzitajs Schilling par wezu mahnutizibu (1832), bet ihpaschi ko Napierky farakstijis par teem daschadeem raksteem, kas Latweeschu walodà isdohti no 1586. lihds 1855. g. Lai nu ar to peeteel!

Gan taisniba, ka ihpaschi pehdigòs gadohs dauds grahmatahs Latweescheem sagahdatas, kuru rakstneekem nau nekahda dasa bijusi ar Latweeschu draugu beedribu, kas nei winas lohzeeki, nei ari no winas kaut ka usskubinati us wina darbeem. Un ari ar preeku waram faziht, ka daschahs no schahm grahmatahm ir labas un teizamas, — ka Leppewitsch k. „Padohma dewejs zc.“, Beesbardis k. „Muhju waloda“, — dauds skohlàs un lasischanas grahmatahs, dseefmas un stahsti, u. t. j. p. Domeht zaur to man dohmaht beedribas gohds netohp masi-

nahts. Jo leelaki darbi, jo wairak zilwekeem japeeleek rohkas pee darba. Un Latweeschu draugu beedribas lohzeeki sawas rohkas nau likuschi kleshpi. Wehl strahda jo ustizigi un daschi jo leeli un grubti darbi ari tagad wineem rohka. Tur ziti, — kuru starpà **Diele nsteins** pats pirmais, — jau daschu gadu ar to puhlejuschees, lai Latweeschu bibbele taptu isdohta skaidrakà walodà, — tur strahda pee tautas dseefmu sakrahschanas un pee daschu grahmatu apgahdaschanas. Tadeht no firds wehlejam, lai beedriba ari us preekschu aug un set un lai Deewa swehtiba allasch paleek us winas puhlineem, ka lai, ka lihds schim, tik weseeligu gara baribu pasneeds, zaur ko firdis tohp apgaismotas, spehzinatas un ustaisitas!

Nè, fur gudras seewas!

28. Latw. awischu nummurà par swehtdeenas swehtischanu lasoht, man eekrita prahtà schè peemineht diweju seewu farunaschanu par swehtdeenas swehtischanu, ko ne wisai sen noklausijohs. Bija paschòs jaunajòs Jahnòs, kur es gar ganeem eedams eraudsiju, ka diwi seewas fatikuschahs apschdahs un eesahja tahs luhpas kustinahht. Man israhdiyahs, it ka tur kas wehrà leekams welsees pahz to wezenu luhpahm. Jau no tablenes nomaniju, ka it sawada gudriba wina wezahs galwas pildija, kura patlaban taisijahs, ka sakis no kruhma sprukt lauka. Tadeht eekahroju dsirdeht, kas tur par teateri isnahks. Laikam ta gudraka to ohtru jautaja: „Kas ta tew tur mohsin tai kulè?“ ohtra atbild: „Ak — tè sawam Brentscham gribu kraklus schout.“ Pirma tuhda schaka kleeht: „Wuj! wuj mohsin wai tu troka! schudin jaunih johni, luhpinu swehdihne, in ta tu kraklus schoufi! — ta lobel wareji wofaras swahtkus wai zita swehdihne schout na ko schudin, wazuhòs johkus tuhs wai swehtei, wai naswehtei, bet jaunuhòs, tuhs ta wajag grunteegi swehtet, ta pi luhpinim nikohda nalaimè nanuhtiks! es ta winas nahsu strohdawuse, i nastrohdoschu, i tew meiko nawehlu strohdohht, ja grib' labumu redseht pi-lypinim.“ Un ohtra tublit ari paklausija, kuli aissehja un nolika pee malas fazidama: „Paldis mohsin, ka pateizi, zütod ta boutum apastrohdawuse; ak es winas swehtetu, bet schudin ta nasünawu, lai jau weseleeba tew par pateikumum, schihtuhreis jaw mani isglahbi nu nalaimes; is prihschku ta lobel apsklausischu ap wazim kaudim, ak tih jaunih jau schituh swehdihnu mums nateiks.“ Pirma atkal: „Kas ta tew tih meiko schi tohs daudsünohs wai swehtees! tih tik daudsüna sawus pestitojus, tih tik tohdi nu laiku gola ihteikli, bet tur neko nau, mums nawajag nikohdu, ka tik mes luhpinu swehdihnes nuhswehtejam, in wehl zütas ko: maises dihnu, mohrtinias, mikilis, swahtku storpas, pihkdihnes wokarus, in kohdas wehl tè gribeju teikt? — hm! — teiri mehles golà, bet nawar ihgohdoht; ak ja! palnu dihna, in wehl jir i zütas, bet watað es lai tew ko mosam bahnam wufas prihschka skaiteschu, wazs zilwaks jau nau ni wihns ar peerkstu baruhjams.“ Ohtra, kas jau labu laiku us pirmas gudribu ar atmetu luhpu bija klausijusees, eesahja atkal sawu gudribu puhst ar scheem wahrdeem: „Ak meiko, es ar reisi stipri isapuzehju ar saiminiklu del schitom dihnam, dihwint tehteet! lih munam dahlam, lai maises dihna foudus wads — skotuhòs jau i atwad sürgu, jau taisohs west, es dubmoju: mulkeeti dreischi pihmohneetu, no tad es schohwuhòs storpà, es foku: dehlin nawed! a winsch, waj jau nu saiminikla beja pihmohzeets, waj otkan par tohs tshetras nedekas, kur mosoks skuhlà gohja, fokà: „kas tohs jir par swehdihnem, ka nawar west!“ es foku: „Klauf' tu mani

waza zülwata, es til ilgi pafaulé dseiwuhdama daudsi afu dseerdehjuse, ka schitodim trokulum, kas schitomá dihna strohda, krusa lauflu jir nuhsütuse, laj wad paté faininihts, pihrunawu labi, ta tikpa; nawede, ta faininihts pots wede." Es tublit gribeju dohteés starpá un prasíht: ká fainneekam isgabja? bet ahtri weena pazehlahs, un ohtrai ussauza; mohsin, meilo luyti wisi pa piawu un tad abas zif ween ahtri waredamas dewahs probjahm, ka es nedabuju ar tahm gudrineezehm parunateés.

Ko gan mani mihtli lasitaji dohmaseet scho stahstu lasidami? — Waj gribejeet, par scho babbu mulktigu farunaschanu til smeeteés? tas nebuht neklahjáh! jo ká sinu, tad abas ir, kas grahmatu pawifam neproht lasiht; fur grubti tahdahm to atsihschanu smelteeés, un to pateesibu mahziteés. Lai pateizam tam mihtam debes Tehwam, kas muhsu gara azis ir atwehrié, ka mums tahdá garigá tumfiba nau jamaldahs. Bet kam wairak ir dohts, no ta ari wairak taps prasíhts, kala Deewa wahrdé! mums, kam Deewa wahrdé ká gaisch speegelis preel-

schá stahdihts, grubtaka atbildefchana buhs ne ká teem, kam tas zelsh no Deewa wahrdeem wehl nau skaidri eerahdihts. Tadehl lai to Deewa wahrdu swezi neleekam apaksh puhra, bet us lukturi, ka ta wiseem spíhd, kas wehl tumfiba grabhsta. J. K.m.n.

A t b i l d a.

A. J. — S. Zubs wehlateés smáht, ká tas buhs pee tshs jaunahs rekruschu nemfchanas, waj papreelshu aschkirs tohs isnemamohs un tad lohfebs jeh ohtradi. Waru Jums to atbidu doht: Wísh, til lab tee, kom nau nelahdas isruuas, ká ari tee, kas tribs schkiras tohy tablak atzelti pee malas, ká weenigi dehlí u. z., wísh wílké tshs lohfeé; ber pashu nemfchanu eefabhts ar teem, kas stahw tai klafé, kurai nau nelahdas isruuas; kad ta buhtu zauri teeta un wehl truhthu pee notweesta rekruschu flaita, tad sauls preelshá tohs, kas bij pee teshas schkiras ká atstíttí preefshmeti; ja wehl truhht, tad nemé klábt ohtru schkíru atstíttí. Ja wehl truhhtu, tad pírmé pee pírmahs schkíras (teem weenigeem usruweem) kerahs, ja-sluhdí no Reisara íbwascha atwehlefehna us to, zitadi ne. Bet kad lubto us Kreewu semt, kur weetahm jau ari agrakí nahza til pa ween a m gada gabjumam preefshá, tad jadohma, ká ari pee mums písnigi zauri klubs ar teem ween, kas peeder pee tshs klafes, kurai nau nelahdas íkumigás isruuas. Latw. am. argahd.

Latw. Amíschu argahdatajé: J. W. Sakranowicz.

S t u d i u m a f c h a n a s.

Studinaschana.

Baltijás dómehnu pahrwaldiba dara zaur scho sinamu, ka deht lohlu pahrdohfchanas no Wídsemes un Kursemes trohna mescheem taps torai notureti, pa leelakai dakai tuwalás pagastu waldbiás, dachaddé termiás, eefabht no 27. September líhds 12. Dezember 1874. Pafchá domehnu pahrwaldiba taps noturets tergs fcha gada 3. Oktober, deht 17242 lohtu un 293 kubí-afu reestru truhmu pahrdohfchanas no 14 Kursemes trohna mescheem, pawifam wehribá pehz tafkes 25972 rubt. 51 kap. f.

Pfashatas sínas par torqu termineem un par pahrdohdamo lohtu daudsumu, pehz satra mescha, war dabuht ne tífal pee weelheem trohna-meschalungeem un domehnu pahrwaldiba wíshs fehdfehchanas deenás no pulstén 10. líhds 3. bet ari wíshs Wídsemes un Kursemes pílfestru magístratés un políziju waldbiás, ká ari tuwalás pagastu waldbiás.

Míhga, 11. September 1874.
Oberforstmeistera weeta: Jensen.
Sekreteré: G. Wollheim.
Galdavreefshneets: Felubow.

Lautu muishás, Struteles, Búndfshu, Remtes, Weefabtu, Wíhnschenkes, Nawwas un Smuku muishás pagasta waldbíshanas usajína zaur scho wíshs sawus ahrvus pagasta díshwodamus lohzeklus, tíllab wíhnschelus ká feewíshchelus, sewi un sawas famíllíjas peederígué, díshwus un míruschus, wehlatáls líhds 1. Oktober f. g. deht eerakíshanas eelsh famíllíjas lístés usdóht un wajadshígas krusamahs síhmes peeneht. Kursh líhds nolítái deenat to nebubs íspíldíjis, taps ar 3 rubt. fudr. ítrahpehts. — Wíshs pílfestru, muishu un pagastu polzejas tohy zaur scho luhgatas, augfshéju usajínshanu teem tur díshwodameem, schí pagasta lohzekeem pasludínáht un wírus bes peerahdíshchanábm, ka meldejushhees, pee sewim nelahdá wíshé nepeetureht.

Lautu muishá, 13. August 1874.
(Nr. 99.) Pag. wez.: R. Lohde.
(S. W.) Pag. sctiw.: Ed. Stobbe. 1

Usajínaschana.

Krohna Tadaifu pagasta waldbíshana usajína zaur scho wíshs sawus ahrvus pagasta díshwodamus pagasta lohzeklus, deht eerakíshanas eelsh jaunajabim famíllíjas lístébm, ar sawabim krusamabim síhmedu un sawas famíllíjas míruschu dwehsele síhmedu no 1858. g. wíshelakí líhds 26. Oktober f. g. pee schíhs pagasta waldbíshanas meldeítees, kas scho usajínaschánu líhds nolítám lálfam nepalshíshs, tífs deht álfawefshanas pee atbilda un ítrahpes wíllts. Wíshs pílfestru, muishu un pagastu polzejas teef tadéht lálpnígí luhgatas, teem tur díshwodameem, schí pagasta lohzekeem to sinamu daríht un neweenu nepeetureht bes peerahdíshchanas, ka nehubtu usdeweés.

Tadaíks, 26. August 1874.
(Nr. 206.) Pag. wez.: Andrejs Wanag.
(S. W.) Ráshu wedeje: J. Stobbe.

Studinaschana.

No Katrinás muishás pagasta teefas tohy wíshs parahdu nehmeji ká ari deweji ta scho pawafatu nomírufcha Katrinamuishás Skrabu trohdíneela, Ans Erdmana, usajínáht, sawus parahdus feshu nedetu lálfá un wehlatáls líhds 8. Oktober f. g. pee schíhs pagasta teefas eemakfáht, ká ari sawas práshshanas teefshas mínetá deená, ká tai weenígá ífshelgshanas termíná, usdóht, ar to peemíneschánu, ka pehz schí termína tee parahdu deweji ar sawabim práshshanábm tíks atrádtí, bet ar teem parahdu nehmejeem pehz líkuma daríhts. 1

Keel-Walu mahjás, 27. August 1874.
(Nr. 33.) Preefshhebd.: D. Lúin.
(S. W.) Sctiw.: Anderfshn.
Sctiw.: A. George.

No Kalnozeema pagasta waldbíshanas, Dohbeles aprínakí, tohy zaur scho wíseem ahrvus pagasta díshwodameem, schéht peederígeem lohzekeem, tíllab wíshschelus, ká feewíshchelus, sínams dárijs, ka teem buhs sewi un sawas famíllíjas lohzeklus wíshwehlakí líhds 1. November f. g. schéht usdóht un par teem ahrvus pagasta díshwodameem un sweshchás básnígás krusíteem krusamáhé síhmes peeneht. lai tohs waretu jaunajás famíllíjas lístés eerakíht. Kursh nemeldeítees, tíks ar 3. rubt. fudr. ítrahpehts. Meldefehchanas tíks preht newitas kátrá trefshdeená, no 11. September f. g. rehlinabís. Wíshs pílfestru, muishu un pagastu waldbíshanas teef luhgatas, ít neweenu schí pagasta lohzeke nepeetureht, kursh zaur síhmi newaretu usrahdíht, ka schéht ít meldeítees. 3

Kalnazeemá, 5. September 1874.
(Nr. 259.) Pag. wez.: A. Legsda.
(S. W.) Pag. sctiw.: W. Saym.

Wíhnschenkes-Rahwes trohna pagasta teefa zaur scho usajína wíshs tohs, kam labdas táfnás práshshanas pee tahm Wíhnschenkes Weetal-Ratíshu mahjám buhtu, tshs líhds 1. Oktober f. g. pee schíhs pagasta teefas derígás tafshíht, ar to peedrándefchánu, ka pehz ta íllíta termína wáirs nelahda pee tahm mahjábim buhdama práshshana netárs kláufsta, bet turpretim mubshíqá klufzefehchana tíks uslíttá. 1

Wíhnschenké, 22. August 1874.
(Nr. 113.) Pag. teef. wez.: A. Needree.
(S. W.) Pag. teef. sctiw.: Ed. Stobbe.

Dunalkas pagasta waldbíshana saweem ahrvus pagasta díshwodameem lohzekeem dara zaur scho sinamu, deht wehtrá nemfchanas un peewíldíshanas, ka trohna un pagasta nodohfchánu klaferefehchana par 11. yufí 1874. un 1. yufí 1875., 28. September f. g. notíks, un ka líhds 16. Oktober f. g. par látru no X. rewíshíes líhds schím lálfam, ífshájushu un deenáhshu famíllíjas lohzeke mírítama un krusama síhme peenefama un schéttan usrahdamá. 2

Dunalká, 2. September 1874.
(Nr. 140.) Pag. sctiw.: Sokolowskij.

Wísh tee, kam labdas táfnás parahdu práshshanas pee tshs mantíbas ta nomírufcha fcha pagasta Rubzan fainneela, Andreja Mescharaap, buhtu, tohy no Sosa (Weesen) pagasta teefas, Jaunjelgawás aprínakí, usajínáht, líhds 24. September f. g., kursh par to weenígó ífshelgshanas termínu ít nolítks, schéht peedoh tees, jo wehlakí neweens wáirs netárs kláufshíht; tápat ari tohy wísh tee usajínáht, kas tam aeláífm to parahdá buhtu wálfufshí, sawus parahdus líhds wírwímetnam termínám schéht nomakfáht, zitadi tee pashí pehz líkuma klubs ítrahveti. 1

Sasa pagasta teefa, 20. August 1874.
(Nr. 64.) Preefshhebd.: J. Wezum.
Teef. sctiw.: Púige.

Mugstaka meitu skohla

Wídsémé, Mahlyís draudfshé, Wíbroka muishá 1. Oktober 1874. g. tífs eefabhta; eefamens noléklam 30. September 1874. g.; wálsís skohlas ítrahwofka meh zíbas teef prástas. Skohlas un usfura nauwa (fádti 42 rubtí fudr.) eepreefsh málfajama; kas pafshí usfuru, káhdé nolítks, doht, teem ífái 10 rubt. f. jamakfa. Klábtatás sínas pee Mahlyís skohlas waldbíshanas, (Kemburgshé Schúlverwaltung úber Station Segewolde.) 2

Nr. 1. September f. g. eelsh Keel-Gezawás es dohtí ar wíshabím prezhím eeríkseju, ká: íllés, fahli, díelí, abdas, zikuru, káshu, tehu un ohlektés prezi; tápat ari fehrwes un wíshs zítas prezes par Míhgas ítrah dabujamas. 2
Keel-Gezawá, September 1874.

No Schlotenbetas pagasta waldbíshanas (Schlotenbet-Gemeinderwaltung) tohy wíseem pee schí pagasta peederígeem pagasta lohzekeem zaur scho sínams daríhts, ka trohna un pagasta nodohfchánu klaferefehchana par 11. yufí 1874. un 1. yufí 1875. notíkus un ja káhdé dohmatu preht scho klaferefehchánu káhdú eemeshu zéht, tam tohy líhds 21. September f. g. láífs dohté, sawus nemeeerus kur wajadshígs peeneht un ísmelékht, jo febakí neweens wáirs netíks kláufshíht.

Schlotenbetas pagasta namá, 9. September 1874.
(Nr. 215.) Pag. wez.: K. Winter.
(S. W.) Pag. sctiw.: Urbanowísch.

Bauffas kemereja dara zaur scho sinamu, ka Bauffas pílfestái peederígí láuti un dáhtfí zaur ífshelshjnu no 1. September 1875. us 12 gadéem us rentí tífs íshóhtí un ka ífshelshshanas termíní, pírmáht 2. Oktober f. g., ohtrís un wehdejáts 4. Oktober f. g. pulstén 11. preefsh píwdeemas; pee schíhs kemerejás tífs notureti. Klábtatás sínas par to augfshá mínetu ífshelshshánu war pee schíhs kemerejas kánzelejas dabuht. 3

Bauffá, 3. September 1874.
(Nr. 113.) Pílfestá wez.: G. Schmidt.
Ráshu wedeje: J. Bedmann.

No Mas-Meschamuschas (Klein-Buschhof) pag. wald. teel zaur scho fchi pag. lohjekli sinams daribis. fa gaw was nandas aprebeknafehana par 1874/75. g. notifik. un fa tee. kam kahdasereunas pret to paschu buhtu, fawas nmeera subdibbas libdi 1. Oktober f. g. fchi war peeneft. jo weblat netaps tabs wairs peeneftas. 3

Beremuschas pagasta nama. 5. September 1874. Pag. wez.: G. Weifman. Skribw.: C. Rinkmann.

Sludinaschana.

Leel-Swehtes pagasta waldischana (Grop-Schwedhof Gemeinde-Verwaltung) usajina zaur scho wisus sawas abrupus pagasta dshwodamus lohjeklus, feiri un sawas familijas peederigus weblakais libdi 1. Oktober f. g. deht eerahschanas eelch familijas listehm sche updoht un par feiri un saweem peederigem krusamabs sibmes peeneft.

Wifas polizejas waldischanas, apafsch kurahm Leel-Swehtes pagasta lohjekli usirabs, teel lubgatas, scho sludinaschana kam peenablabs sinamu daribt un neweenu bes peerahdichanas, fa familijas liste tijis usnemts, nepeetureht. 2

Grefes mahjas. 31. August 1874. (Nr. 200.) Pag. wez.: G. Weiland.

No Leel-Geres-Renges pagasta waldischanas teel wifem abrupus pagasta dshwodameem Leel-Geres-Renges pagasta lohjekleem zaur scho sinams daribis, fa trohna un pagasta nodobshchana klaferefehana par 11. pusi 1874. un 1. pusi 1875. notifik. un ja kahds dohmatu pret scho klaferefehana kahdu emeslu zelt. kam teel libdi 18. September f. g. laiks dohts, sawas nemeerus fur wajadshs peeneft un ismekleht, jo sewati wairs newerns netiks klauflibts. 1

Leel-Gere. 28. August 1874. (Nr. 855.) Pag. wez.: J. Spiegelberg. Pag. skribw.: W. Lerch.

Sludinaschana.

Wez-Swirlandas pagasta waldischana usajina zaur scho wisus sawas abrupus pagasta dshwodamus lohjeklus, femt un sawas familijas peederigus weblakais libdi 1. Oktober f. g. deht eerahschanas eelch familijas listehm usdoht un par teem peederigem krusamabs grabmatas peeneft.

Wifas polizejas waldischanas, apafsch kurahm Wez-Swirlandas pagasta lohjekli usirabs, teel lubgatas, scho sludinaschana kam peenablabs sinamu daribt un neweenu bes peerahdichanas, fa familijas liste tijis usnemts, nepeetureht. 2

Berg-Redins. 29. August 1874. (Nr. 153.) (S. W.) Pag. wez.: J. Fischmeister.

No Belawas-Bastifas pagasta waldischanas teel zaur scho wif abrupus fcha pagasta dshwodam. fchidenees pagasta lohjekli, sipat wihreefchi fa teeweefchi, usajinati, wisweblak libdi 15. Oktober f. g. preefch familijas rullu (faimes regitara) sagatawefchanas preefch femt un sawas familijas lohjekli flaitla krusamabs sibmes un preefch teem, kuri weh X. (1858) rewiffjas mirusch, nahweeflimes peeneft, jeb ar paiti peestelleht. Kairs, kam peenablabs, lai scho augfcho sludinaschana webra teel un libdi nofajitami terminam sawu peenahlumu ispitda, jo zitadi karam ta fshade, kas we wina jeb wina usmekleschanas issefces, neweem wascham buhs jazeefch, bet ari wifa ta strabpe janefs, kahdu par scho itumt nofaka. 1

Belawas-Bastifas pagasta waldiba (Widjemes gub. Balkas kreist, Gulbenes draudse). 20. August 1874. (Nr. 438.) Pag. wez.: Jakob Wehrha. Skribw.: J. Keepa.

Zrlawas pagasta teefa usajina wifus tohs, kam wee tabs mantibas ta bes meefgoem mantineekem nomruscha Grendfchu Kurpneel mahju faimneela, Jana Steinberk, kahda mantofchanas relte buhtu, tablat tahbus, kureem neweffeja parahdu itabw un beidsoht tohs, las nomirejam to parahdu buhtu — schahdas, fa aridjan parahdu prafschanas un parahdu malfschanas, libdi 30. Oktober f. g., kurfch par to weenigo isfleghschanas terminu nolifts, pee fchibs teefas peedeht un, fur wajadshs buhtu, peerahdibt, ar to wee draudeshchana, fa tai terminu wif tee, las neubus sawas mantofchanas reltes un parahdu prafschanas weeneft, us mufschibu ar tahm isfleghati un tee parahdeneft furpret ar dubustu, malfu ta parahda klubs strabpei. To lai teel webra! (Nr. 740.) (S. W.) 1

Grendfchu teef. nama. 28. August 1874.

Bulatfchu pagasta waldischana (Fodenhof Gemeinde-Verwaltung), Dobbeles aprinkli, usajina zaur scho wifus sawas abrupus pagasta usireedamabs pagasta lohjeklus, tflab wihreefklus fa teeweefklus, deht eerahschanas eelch familijas listehm wisweblak libdi 1. November f. g. fchidt udohst:

- 1) lahdi familijas lohjekli, wihreefchu un teeweefchu labrias, zaur mifchana un laulibu it familijas no X. dwehseku rewiffjas libdi fchim fchibrufchees;
- 2) zil un lahdi familijas lohjekli, wihreefchu un teeweefchu labrias, zaur laulibu un dshmschana libdi fchim familija klahmabufchi, un
- 3) zil katreis no dshweem familijas lohjekleem wegs. Neveemeldejusches kritibs zeetaka lifuma strabpe. Reidson teel sinams daribis, fa galwasenadas repar-teerefehana par 1874/75. g. tai 4. September f. g. notifs, un tadeht, kuri dohmatu, fa wineem nospreita galwasenada buhtu var leelu, lai 18. September f. g. sawas eemeflus zel preefcha un 14 deenas pehzt tam pee ustraung teefas subdibu weh, ar to peelohdinafchana, fa weh fchi terminu neweens wairs netiks klauflibts, bet pee mglfachanas peespeefs.

Polizejas un waldischanas teel lubgatas, neweenu fchi pagasta lohjekli bes peerahdichanas, fa wifsch fchidt meldejes un wifu wajadshu ispidibjis, nepeetureht. Bulatfchu pagasta nama. 31. August 1874. 2 (Nr. 252.) Pag. wez.: J. Freudenfeld.

Pehzt tam, tad las Grendfchu Wez-Kalnamuschku mahju faimneeks, Mikel Mikelfobno, us konkursi parahdu deht feiri waderwees un zaur spreedumu no 21. August f. g. Zrlawas pagasta teefa par wina man-ibhu konkursi notpredust, usajina wina wifus tohs, kam wee ta Mikelfobna kahda parahdu prafschana buhtu, tohs libdi 16. Oktober f. g. pee fchibs teefas fa weeflabjabs peedeht un fur wajadshs peerahdibt, jo weh fchi weeniga isfleghschanas terminu notefehanas sawas wifas weh peemefstas prafschanas pee konkurses dalibas wairs netiks peellitas, bet fa lifumi to pawehl, isfleghatas. (Nr. 721.) (S. W.) 1

Grendfchu teefas nama. 21. August 1874.

Keisarifkas Majestetes

wifas Kreemu walfis patwadneeka 22. 22. 22. pawehl

teel no Behrfumuschas pagasta teefas (Wauslas aprinkli) wif nesinami mantineel ta fche mirusch, pee Grawendables peederiga kaleja, Jehkaba Peterfobna, fa ari wina nesinami parahdu nehmeji un parahdu deweji, usajinati, 4. November f. g. wafchi, jeb ja wajadshs ar formunteem un asifentem, fchidt ahnahl, sawas mantofchanas teefas un parahdu prafschanas weemeldeht un israhdibt un sawas parahdu nomafschabt, ar to wee draudeshchana, fa weh fchi terminu tee nepeemeldejusches ar sawam teefabahn, prafschadabm un ispidinafchana mairs wairs klauflit. 1

Behrfumuschas pag. teefa. 9. August 1874. (Nr. 30.) Preefchfchd.: Keepa fff (S. W.) Skribw. val.: Grab.

No Sturtenmuschas pagasta waldischanas (Schornadt Gemeindeverwaltung), Dobbeles aprinkli, teel sinams daribis, fa tabs weh angitakabm pawehlehm fagatawajamabs familijas listes tiks 1., 2., 3., 4. un 5. Oktober f. g. farafstjitas un deht tam teel wif abrupus pagasta dshwodanti, fchi pagasta lohjekli usajinati, sawas familijas un wina wezumus zaur krusamabs sibmeem un to no 1858. g. libdi fchim nomiruschu familijas lohjeklu zaur wifschanas sibmeem, augfcham minetas deenas pee fchibs pagasta waldischanas peeneft, jo zitadi ar 3 rubli fudr. tiks strabpei. Wifas pilsehtu un pagastu polizejas toby tadeht lubgatas, teem kur dshwodanteem, fchi pagasta lohjekleem to sinamu daribt, un neweenu no wineem bes apleezinafchanas, fa familijas listes usnemts, nepeetureht. Sturtenmuschas, 24. August. 1

(Nr. 106.) Pag. wez.: F. Treumann. (S. W.) Pag. skribw.: F. Seemann.

Udes wagafta waldischana, (Dobbeles aprinkli), dara fchi wagafta lohjekleem sinamu, fa tee, kuri sawas nodobshchanas libdi 1. November f. g. neubus aifmaljuschu, par latru weblata mehneft ar 25 kop. fudr. tiks strabpei. 3

Pag. wez.: J. Stofet. Skribw. plg.: Siegmund.

Apafschâ minetas, Zukuma wirspiloteefas dakâ, pee Rihgas jubrmales buhdamas Apfchu-muschas jubrmaleeku mahjas jeb grunsgabali, fa:

- 1) Kanneeru mahjas;
- 2) Schudu mahjas;
- 3) Kalm-Balttu mahjas;
- 4) Lahfchu frohgu, un
- 5) Apfchu-muschas jubrmales waktneela-dshwoflis, teel zaur scho preefch wirfchanas peedabwati. Pahrdobshchanas, fa ari wirfchanas noliftumi it latru laikâ Jehrlitenes muschâ pee apafschâ parafstijuschâ dabunami fchabt. 3

Zelgawâ, 11. September 1874. Ernst baron Kleift, Jehrlitenes dshntmajoratslungs.

No Zelgawas wirspiloteefas teel zaur scho sinams daribis, fa Wez-Saules Memuschku-Labazinu mahjas no fchibs teefas wufes apafsch ubtrupes it noliftas un tiks 18. Oktober f. g. pulfiken 12. pnsdeena wehzt teem fchidt eeflatameem foblichschanas noliftumeem wairafschoblichschana pahrdobtas.

Zelgawas pilli. 6. September 1874. (Nr. 2407.) Afseerit: Vietinghoff. (S. W.) Intanzfekreterit: G. Melville.

Rihgas aprinka mahzitaji nu jau kahdas gabus awifes it eelkufchi, to wina draudses gada laikâ bij fametuschas preefch mifiones un furt-mehmo, fchoblas. It ziti Widjemes mahzitaji to atradufchi, fa tahda sinafchana efoht laba, un us preefchu to paschu ari daribis preefch zitahm Widjemes teefahm. No Rihgas aprinka fchogad fchi fna nahf weblak tadeht, fa weens mahzitajs bij aifretfojis us Wabzsem un newareja dabubi fchabt, zil wina draudje bij demuf. Wel fchogad pawifam tita famesta

no Rohpafcheem	15 r. — f.	12 r.	8 r. — f.
no Suntascheem	10 „ — „	5 „	5 „ — „
no Mahrpiles	15 „ — „	7 „	7 „ — „
no Abtaures	4 „ 60 „	— „	3 „ 3 „
no Jaunpiles	39 „ — „	20 „	5 „ — „
no Madaleenes	8 „ — „	2 „	— 75 „
no Kohfenefcha	7 „ 90 „	3 „	10 „ — „
no Aiftraulles	10 „ — „	7 „	7 „ — „
no Keelwardes	10 „ — „	2 „	3 „ — „
no Aifchilles	30 „ — „	10 „	13 „ — „
no Dohles	10 „ — „	10 „	12 „ — „
no Slohlas	20 „ — „	— „	53 „ — „
no Dinamindes	19 „ — „	10 „	7 „ — „
no Kreimuldes	10 „ — „	10 „	17 „ — „
no Siguldes	15 „ — „	15 „	20 „ — „
no Lehdurgas	20 „ 50 „	10 „	28 „ — „
no Peteruwes	37 „ — „	8 „	7 „ — „
no Aldafchem	40 „ — „	6 „	14 „ 50 „

Lai Deewa swehti sawus sehjuminus ar daudis bagateem augleem!

J. Schilling, Rihgas aprinka prafwefts.

Uhtupe bahdesweetâ Baldohnê.

14. Oktober un wehzt tam nahfamâs deenas tiks apafschâ minetas leetas pret tublit aifmalju wairafschoblichschana pahrdobtas, fa: rati, kamanas, itabseetas, gultdrabwas, fajangfa: un lapartrauti, daschadas amataleetas preefch dischlereem, pumpsju-taifitajeem un kalejeem; tapat ari daschadas dsjelseetas un ta jo pr. 3

Baron Korff's.

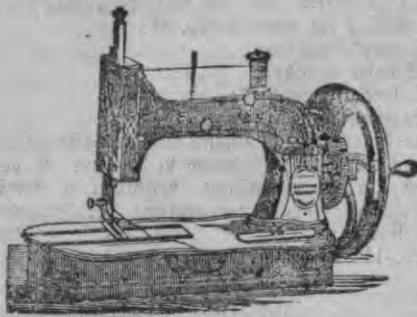
Preefch waganu mifiones ita eemafsch: no Bahrbeles latw. dr. 5 rub. 16 kop., libdi ar zitahm dabwanahm fchogad eemafsch pawifam fchopa 27 rub. 88 1/2 kop. Zelgawâ, 11. September 1874.

G. Seefemann, Zelg. wahz. mahz. Wif. dabw. fahrbmejs.

Preefch Zubdu mifiones ita eemafsch: No Kubenes draudses 17 rubt. Zelgawâ, 9. September 1874.

v. Samfon, Zubdu mifiones kalfires.

Leelakais krājums šujamo mašīnu



preekš šrohdereem u. t. pr., no 47—100 rubl. f., un mašīnas ar roktu greschamas par 35 rubl. f. ari preekš fainneezehm no 15 rbl. f. šakloht. Par wifahm mašīnahm mehš wairaf gaduš pilnigi galwojam un peesuhitam bes malkas us pagedreschānu zena-rahditajus ar bildehm un dohdam lihds katram pirzejam pamahzishānu wina walodā drukatu.

Grower & Baker, Imperial, Singer,

ir lohti fkaistas šrohdere-mašīnes. Mehš nemam tahdas jau kahdus 7 gadus tikai is teem labakeem fabrikeem un tadeht ari dabujahm Wihnes isstahde pirmo medali.

Lühr un Zimmerthal, Rihgā, leelajā smilšhu-eelā № 7.

Backarda superfoffats,

škeit us semehm jau pahri par desmits gadeem pašhstams un par labu israhdisees, dabunams pee

B. van Dyl, Rihgā,

leelajā smilšhu eelā Nr. 1, pretim biršhu stubrim.



Daram zaur šho zeenigu publiku usmanigu, ka mehš to Dohbeles isstahdi ar sawahm šujamahm mašīnehm, no wiswifadahm fortehm, apmeklestim un warehs pirkshanasmihtotaji titlab rohtas un familijas šujamahs mašīnes kā ari kurbneeku un šrohdere šujamahs mašīnes redseht, kā ar tahm strahda, un turpat isstahde tuhliit mahzibu dabuht; tāpat ari warehs ismekletees, kahdu mašīni wehlahs un to tuhliit lihdsnemt.

Nr augstu zeenishānu

Lühr un Zimmerthal,
Rihgā, leelajā smilšhu eelā № 7.

Labibas andelesweeta

Piccop & Co. Jelgawā,

leelajā eelā, pretim Latweeschu basnizai, Günthera f. namā.

Zaur šho semkohpejeem sinamu daram, ka mums no teem Rihgās kantoristu ff. Thomas Kenny & Co. ir ta pilnware (solmache) dohta, preekš wixem wifadu labibu, sehklas u. t. j. pr. uspirkt, tadeht mums buhs eespehjams tohs augstakohs zenus malkaft.

Piccop & Co. Jelgawā.

40 rubl. fudr. pateizibas malkas

kas peenes faldras peerahdichanas par to Lemseres Braifte fainneekam (Kuldigas awriaki), nakti no 29. us 30. August f. g. no itaka issagiu tumshi dselten-rahbu ehseht, 150 rubl. wehtu, 4—5 gadus wezs, ar balteem fareem us kreiso pusē un baltu sibi tā 6 peere, — pee Braifte fainneeka jeb Saldus pagasta teefas. Saldū, 12. September 1874.

(S. W.) Peefehdetajs: M. Pohle. Teefas ftrihw.: Kūlpe.

Studinaschana.

Krohna Wirzawas pagasta waldichana atflatida mees us zeem. Dohbeles pilsteefas pawehli no 14. August f. g. Nr. 7528, zaur šho sinamu dara, ka 30. September f. g. pulksten 12. pusdeņa pee schejeenes pagasta nama, senturam Janim Selim pederiga manta, tā: 1 kalli rati, 1 kallas ragus, 1 bruhns sirs un weens preedes kluzis, wairakfobitajeem pret tublin faldru malku uhtrupē tks pahrdohit.

Krohna Wirzawā, 7. September 1874. (Nr. 878.) Pag. preekšhu.: J. Gintar.

Malku wedejs: Fried. Waldowski.

Reepajā B. Niemana grabmatu un akmindrukatawā nupat tika gatawa:

Reepajas latw. kalendere preekš 1875. gada.

Kalenderē atrohдах lohti eewehrojamas mahzibas un us pirmo lapu originalbilde: „Reepajas triadibasbasniza“. — Malka 10 kap. fudr.

Janni landis,

kas schini gada par fshleneem Jrlawas pagastafshlā grib eesjaht, lai peemeldahs ar frustamo un ufwechānahs atestati 23. Oktober pulksten 8. no ribta, deht usneufshānas ekames, pee inspektora Sadowsky lunga. Stohlas preekshneeziba.

Wifas fortes Rihgās planku, dehtu un laktu pahrdohd par lehtakeem tirgeem

G. J. Jakobsohns,

Jelgawā, katolu eelā, sakajā bohde Nr. 16, jeb drifshas malā, aif Hermutha bruhsha.

J. B. Beckera

Kantoris Rihgā,

masajā sehntu- un leelajā sirgu-eelu stubri, Nr. 14, weenu trepi us augshu,

pahrdohd par lehtako zenu wifas fortes schaujama pulwera,

kā ari belgeeschu wahgu smehri.

Mahzekli

ar labahm fshlasmahzibahm melle preekš fawas andelesweetas

Kahrlis Seidel,

Jelgawā, apaksh kolonadem, Nr. 106.

Ismanigis un mundris

mahzeklis

ar labahm fshlasmahzibahm, 14—15 gadus wezs, war tuhliit weetu dabuht pee kaufmana N. Dreschera Jelgawas Ahr-Rihgā, Nr. 4.

Dakteris Porten is Rihgās

faxem fakla- un ausshu-flimus ohtdeenās no pulkst. 11 1/2 lihds 3 1/2, un peektdeenās „ „ 3 „ 7 pehz pusē.

Jelgawā, Katrines eelā Nr. 3.

Kahposti

ar wisleetaabm galwahm tohp no Zoepffel lunga fabrika grunts, pee Jelgawas, pahrdohit.

Us arenti ir itdohduma

Kupfermuischina,

eelstas Weiju muischai. Klachtas sinas turpat ir dabujamas.

Dwi sehni, 13—14. gadus wezi, war darbu dabuht, J. F. Steffenhagen un debla grabmatu drukatawā.

Rupat tika gatawa un wifas grabmatu bohdes dabujama:

Kursemes

weza un jauna

Laika-grahmata

us to gadu

1875,

ar muhsu Keisara un Keisarenes bildehm.

Malka eeseeta 10 kap.

Schi laika grabmata ir ar schihm bildehm wufshkoti: Muhsu augstis Keisars Aleksanders II. un wixā augsta laulata draudzene; Keelstirtene Maria Aleksandrowna un wixās augstis laulags draugs; prinzis Alfreds Edinburgas herzogs. Wihnes pafauls isstahdes ehta. No stahsteem starp ziteem: Suptikis, jeb luhgshānas raksts un tas johlu stahsts Kurkutneest.